

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 220/2005

z dne 10. februarja 2005

o odprtju in upravljanju avtonomne tarifne kvote za konzervirane gobe od 1. januarja 2005

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju pogodbe o pristopu Češke, Estonije, Cipra, Latvije, Litve, Madžarske, Malte, Poljske, Slovenije in Slovaške,

ob upoštevanju Akta o pristopu Češke, Estonije, Cipra, Latvije, Litve, Madžarske, Malte, Poljske, Slovenije in Slovaške in zlasti prvega pododstavka člena 41 Akta,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Komisije (ES) št. 1864/2004⁽¹⁾ je odprla in določila način upravljanja tarifnih kvot za konzervirane gobe. Zato določa prehodne ukrepe za uvoznike iz Češke, Estonije, Cipra, Latvije, Litve, Madžarske, Malte, Poljske, Slovenije in Slovaške. Cilj teh ukrepov je vzpostaviti razlikovanje med tradicionalnimi uvozniki in novimi uvozniki v novih državah članicah in prilagoditi količine, ki so lahko predmet zahtevkov za dovoljenja, vloženih s strani tradicionalnih uvoznikov iz novih držav članic, da bi ti uvozniki lahko koristili ugodnosti tega sistema.
- (2) Z namenom zagotoviti nadaljnjo oskrbo trga razširjene Skupnosti in glede na gospodarske razmere oskrbe v novih državah članicah pred pristopom se odpre avtonomna in začasna tarifna kvota za uvoz konzerviranih gob vrste *Agaricus* z oznakami KN 0711 51 00, 2003 10 20 in 2003 10 30. Ta nova tarifna kvota se doda tistim, ki so bile odprte z Uredbo Komisije (ES) št. 1076/2004 z dne 7. junija 2004⁽²⁾ in z Uredbo Komisije (ES) št. 1749/2004 z dne 7. oktobra 2004⁽³⁾.

(3) Ta nova kvota mora biti odprta v obliki prehodnega ukrepa in ne sme vplivati na rezultate tekočih pogajanj v okviru Svetovne trgovinske organizacije (STO) zaradi pristopa novih članic.

(4) Upravljalni odbor za predelano sadje in zelenjavo ni podal svojega mnenja v roku, ki ga je določil njegov predsednik –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

1. Avtonomna tarifna kvota 1 200 ton (odcejena neto teža) s serijsko številko 09.4111, v nadaljnjem besedilu „avtonomna kvota“, je odprta od 1. januarja 2005 za skupnostne uvoze konzerviranih gob vrste *Agaricus* z oznakami KN 0711 51 00, 2003 10 20 in 2003 10 30.

2. Stopnja dajatve *ad valorem*, ki se uporablja za uvožene proizvode v okviru avtonomne kvote, je 12% za proizvode z oznako KN 0711 51 00 in 23% za proizvode z oznakama KN 2003 10 20 in 2003 10 30.

Člen 2

Uredba (ES) št. 1864/2004 se uporablja za upravljanje avtonomne kvote ob upoštevanju določb te uredbe.

Vendar pa se določbe iz člena 1, člena 5(2) in (5), člena 6(2), (3) in (4), člena 7, člena 8(2) ter členov 9 in 10 Uredbe (ES) št. 1864/2004 ne uporabljajo za upravljanje avtonomne kvote.

Člen 3

Uvozna dovoljenja, izdana v okviru avtonomne kvote, v nadaljnjem besedilu „dovoljenja“, veljajo do 30. junija 2005.

⁽¹⁾ UL L 325, 28.10.2004, str. 30.

⁽²⁾ UL L 203, 8.6.2004, str. 3.

⁽³⁾ UL L 312, 9.10.2004, str. 3.

V okencu 24 dovoljenja je navedena ena od postavk iz Priloge I.

Člen 4

1. Uvozniki lahko vložijo zahteve za dovoljenja pri pristojnih organih držav članic v petih delovnih dneh po začetku veljavnosti te uredbe.

V okencu 20 zahtevka za dovoljenje mora biti navedena ena od postavk iz Priloge II.

2. Zahtevki za dovoljenja, ki jih predloži tradicionalni uvoznik, se ne smejo nanašati na količino, ki presega 9 % avtonomne kvote.

3. Zahtevki za dovoljenja, ki jih predloži novi uvoznik, se ne smejo nanašati na količino, ki presega 1 % avtonomne kvote.

Člen 5

Avtonomna kvota se razdeli, kot sledi:

- 95 % za tradicionalne uvoznike,
- 5 % za nove uvoznike.

Če ena od kategorij uvoznikov dodeljene količine ne porabi v celoti, se preostanek lahko dodeli drugi kategoriji.

Člen 6

1. Sedmi delovni dan po začetku veljavnosti te uredbe države članice sporočijo Komisiji količine, za katere so bili vloženi zahtevki za dovoljenja.

2. Dovoljenja se izdajo dvanajsti delovni dan po začetku veljavnosti te uredbe, razen če je Komisija sprejela posebne ukrepe v skladu z odstavkom 3.

3. Ko Komisija na osnovi sporočil, ki jih je prejela v skladu z odstavkom 1, ugotovi, da zahtevki za dovoljenja presegajo razpoložljive količine za kategorijo uvoznikov v skladu s členom 5, sprejme z uredbo enoten odstotek znižanja za zadevne zahtevke.

Člen 7

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 10. februarja 2005

Za Komisijo
Mariann FISCHER BOEL
Članica Komisije

PRILOGA I

Navedbe iz člena 3

- v španščini: certificado expedido en virtud del Reglamento (CE) n° 220/2005 y válido únicamente hasta el 30 de junio de 2005
- v češčini: licence vydaná na základě nařízení (ES) č. 220/2005 a platná pouze do 30. června 2005
- v danščini: licens udstedt i henhold til forordning (EF) nr. 220/2005 og kun gyldig til den 30. juni 2005
- v nemščini: Lizenz gemäß der Verordnung (EG) Nr. 220/2005 erteilt und nur bis zum 30. Juni 2005 gültig
- v estonsčini: määruse (EÜ) nr 220/2005 kohaselt esitatud litsentsitaotlus kehtib ainult 30. juunini 2005
- v grščini: Το πιστοποιητικό εκδόθηκε βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 220/2005 και ισχύει μόνο έως τις 30 Ιουνίου 2005
- v angleščini: licence issued under Regulation (EC) No 220/2005 and valid only until 30 June 2005
- v francoščini: certificat émis au titre du règlement (CE) n° 220/2005 et valable seulement jusqu'au 30 juin 2005
- v italijansčini: domanda di titolo presentata ai sensi del regolamento (CE) n. 220/2005 e valida soltanto fino al 30 giugno 2005
- v latvijščini: atļauja, kas izdota saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 220/2005 un ir derīga tikai līdz 2005. gada 30. jūnijam
- v litovščini: licencija, išduota pagal Reglamento (EB) Nr. 220/2005 nuostatas, galiojanti tik iki 2005 m. birželio 30 d.
- v madžarščini: a 220/2005/EK rendelet szerint kibocsátott engedély, csak 2005. június 30-ig érvényes.
- v nizozemščini: overeenkomstig Verordening (EG) nr. 220/2005 afgegeven certificaat dat slechts tot en met 30 juni 2005 geldig is
- v poljščini: pozwolenie wydane zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 220/2005 i ważne wyłącznie do dnia 30 czerwca 2005 r.
- v portugalsčini: certificado emitido a título do Regulamento (CE) n.º 220/2005 e eficaz somente até 30 de Junho de 2005
- v slovaščini: licencia vydaná na základe nariadenia (ES) č. 220/2005
- v slovenščini: dovoljenje, izdano v skladu z Uredbo (ES) št. 220/2005 in veljavno samo do 30. junija 2005
- v finsčini: asetuksen (EY) N:o 220/2005 mukainen todistus, joka on voimassa ainoastaan 30 päivään kesäkuuta 2005
- v švedščini: Licens utfärdad enligt förordning (EG) nr 220/2005, giltig endast till och med den 30 juni 2005

PRILOGA II

Navedbe iz člena 4(1)

- v španščini: solicitud de certificado presentada al amparo del Reglamento (CE) n^o 220/2005
 - v češčini: žádost o licenci podaná na základě nařízení (ES) č. 220/2005
 - v danščini: licensansøgning i henhold til forordning (EF) nr. 220/2005
 - v nemščini: Lizenzantrag gemäß der Verordnung (EG) Nr. 220/2005
 - v estonščini: määaruse (EÜ) nr 220/2005 kohaselt esitatud litsentsitaotlus
 - v grščini: Αίτηση χορήγησης πιστοποιητικού υποβληθείσα βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 220/2005
 - v angleščini: licence application under Regulation (EC) No 220/2005
 - v francoščini: demande de certificat faite au titre du règlement (CE) n^o 220/2005
 - v italijanščini: domanda di titolo presentata ai sensi del regolamento (CE) n. 220/2005
 - v latvijščini: atļaujas pieteikums saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 220/2005
 - v litovščini: išduoti licenciją pagal Reglamentą (EB) Nr. 220/2005
 - v madžarsčini: a 220/2005/EK rendelet szerinti engedélykérelem
 - v nizozemščini: overeenkomstig Verordening (EG) nr. 220/2005 ingediende certificaataanvraag
 - v poljščini: wniosek o pozwolenie przedłożony zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 220/2005
 - v portugalsčini: pedido de certificado apresentado a título do Regulamento (CE) n.º 220/2005
 - v slovaščini: žiadosť o licenci na základe nariadenia (ES) č. 220/2005
 - v slovenščini: dovoljenje, izdano v skladu z Uredbo (ES) št. 220/2005
 - v finsčini: asetuksen (EY) N:o 220/2005 mukainen todistushakemus
 - v švedščini: Licensansökan enligt förordning (EG) nr 220/2005
-